

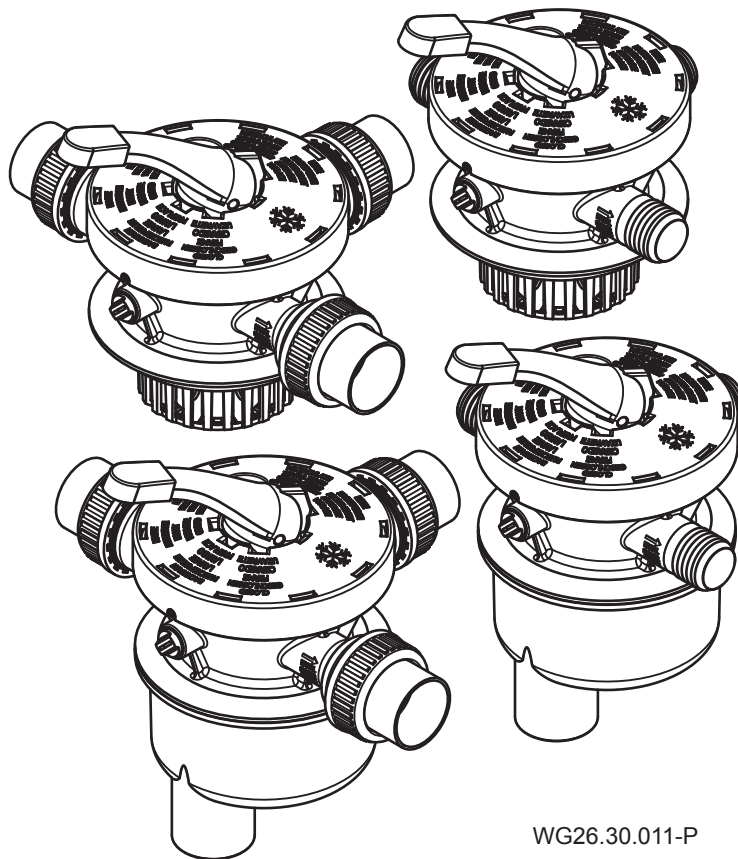


**DE** Originalbetriebsanleitung

**EN** Translation of original operation manual

**BADU**® Mat T 1 / T 1-G

**BADU**® Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount



WG26.30.011-P

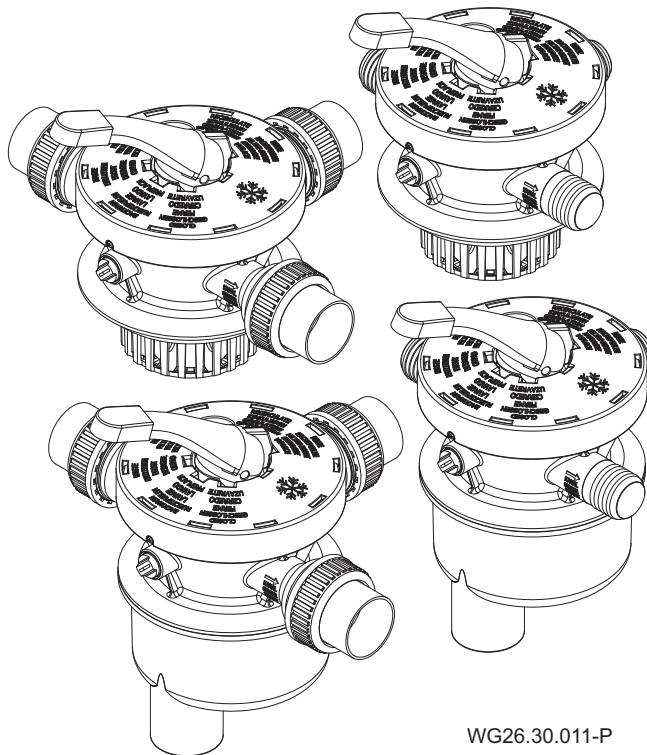




**DE Originalbetriebsanleitung****BADU** Mat T 1 / T 1-G**BADU** Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount

Filter-Rückspülautomatik

6-Wege-Ventil mit Klarspüleinrichtung



WG26.30.011-P



BADU® ist eine Marke der  
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

Hauptstraße 3  
91233 Neunkirchen am Sand, Germany  
Telefon 09123 949-0  
Telefax 09123 949-260  
info@speck-pumps.com  
www.speck-pumps.com

Alle Rechte vorbehalten.

Inhalte dürfen ohne schriftliche Zustimmung von  
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH weder  
verbreitet, vervielfältigt, bearbeitet noch an Dritte  
weitergegeben werden.

Dieses Dokument sowie alle Dokumente im Anhang  
unterliegen keinem Änderungsdienst!

**Technische Änderungen vorbehalten!**

## Inhaltsverzeichnis

<b>1</b>	<b>Allgemeiner Hinweis.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Funktion .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Ventil-Positionen .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Reinigen des BADU Mat T 1 / T 1-G.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>6</b>
5.1	Durchflusskennlinie .....	6
5.2	BADU Mat T 1 / T 1-G .....	7
5.2.1	Maßzeichnung.....	7
5.3	BADU Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount .....	8
5.3.1	Maßzeichnung.....	8

### 1 Allgemeiner Hinweis

Die Rückspülautomatik BADU Mat T 1 / T 1-G ist zum direkten Aufbau auf einen Filterbehälter bestimmt. Das Ventil BADU Mat T 1-Sidemount / T 1-G Sidemount ist für eine seitliche Montage an dem Filterbehälter entwickelt.

Das Ventil ist in zwei Ausführungen erhältlich: Mit Klebean-schlüssen d 50 mm, Verschraubung d 50 mm zum Einkleben von einem Rohr Ø50 mm oder mit Tüllenanschlüssen für einen Schlauch Ø38 mm. Werkstoff: ABS

#### HINWEIS

Bei Klebeausführungen mindestens 12 Stunden Aushärtezeit beachten!

### 2 Funktion

Vor Betätigung des BADU Mat T 1 / T 1-G ist die Pumpe abzuschalten. Durch Herunterdrücken und Drehen des Hebels kann das Ventil in die gewünschte Position gebracht werden.

Ist der Filter so weit verschmutzt, dass kein ausreichender Filtrationsförderstrom mehr vorhanden ist, sollte wie folgt vorgegangen werden:

1. Pumpe abschalten.
2. Hebel von der Position **FILTERN** in die Position **RÜCKSPÜLEN** bringen.
3. Pumpe einschalten.
4. Ausreichend Rückspülen, Pumpe wieder ausschalten.
5. Hebels in die Stellung **NACHSPÜLEN** bringen.
6. Pumpe kurz laufen lassen, um das Filtermedium klar zu spülen.
7. Pumpe abschalten.
8. Frischwasser nachspeisen, bis das Ausgangsniveau wieder erreicht ist.
9. BADU Mat T 1 / T 1-G zurück in die Position **FILTERN** stellen und Pumpe wieder einschalten.

### 3 Ventil-Positionen

Ventil-Position	Funktion/Durchflussrichtung im Ventil
FILTERN	Schwimmbadwasser wird gefiltert. PUMPE – ZUM FILTER (oben) – DURCH DEN FILTER (von oben nach unten) – VOM FILTER (unten) – BECKEN – SCHWIMMBAD
RÜCKSPÜLEN	Reinigen des Filtersystems im Gegenstrom. PUMPE – DURCH DEN FILTER (von unten nach oben) – KANAL – ABLAUF
NACHSPÜLEN	Reinigen des Filtermediums und Rohrleitungen nach dem Rückspülen. PUMPE – DURCH DEN FILTER (von oben nach unten) – KANAL – ABLAUF
GESCHLOSSEN	Keine Zirkulation. <b>Pumpe <u>nie</u> in dieser Position betreiben!</b>
ENTLEEREN	Schwimmbadentleerung. PUMPE – KANAL – ABLAUF
ZIRKULIEREN	Umpumpen ohne Filter. PUMPE – BECKEN - SCHWIMMBAD
WINTER	Stillstand. Zur Entlastung der Dichtungen. <b>Pumpe <u>nie</u> in dieser Position betreiben!</b>

### 4 Reinigen des BADU Mat T 1 / T 1-G

Pumpe abschalten. Wenn erforderlich, Kugelhähne in den Rohrleitungen schließen und die Anlage etwas entleeren. Hebel auf **WINTER** stellen. Das Ventil in klarem Wasser spülen.

## 5 Technische Daten

### 5.1 Durchflusskennlinie

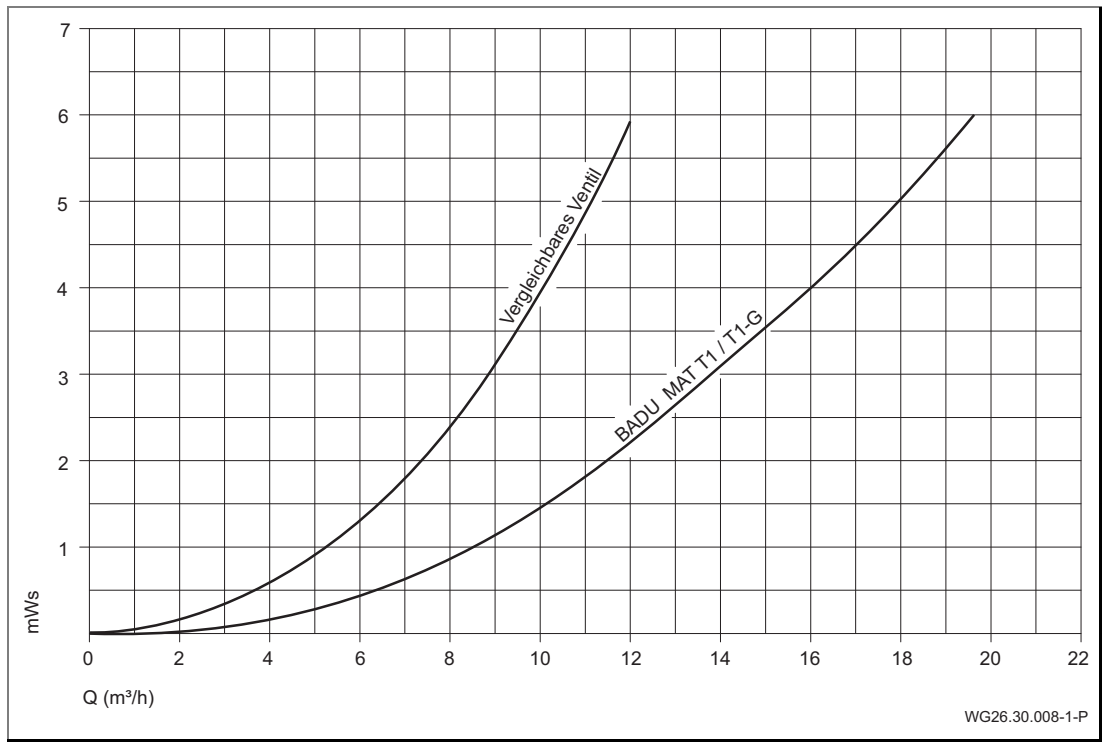


Abb. 1



## 5.2 BADU Mat T 1 / T 1-G

### 5.2.1 Maßzeichnung

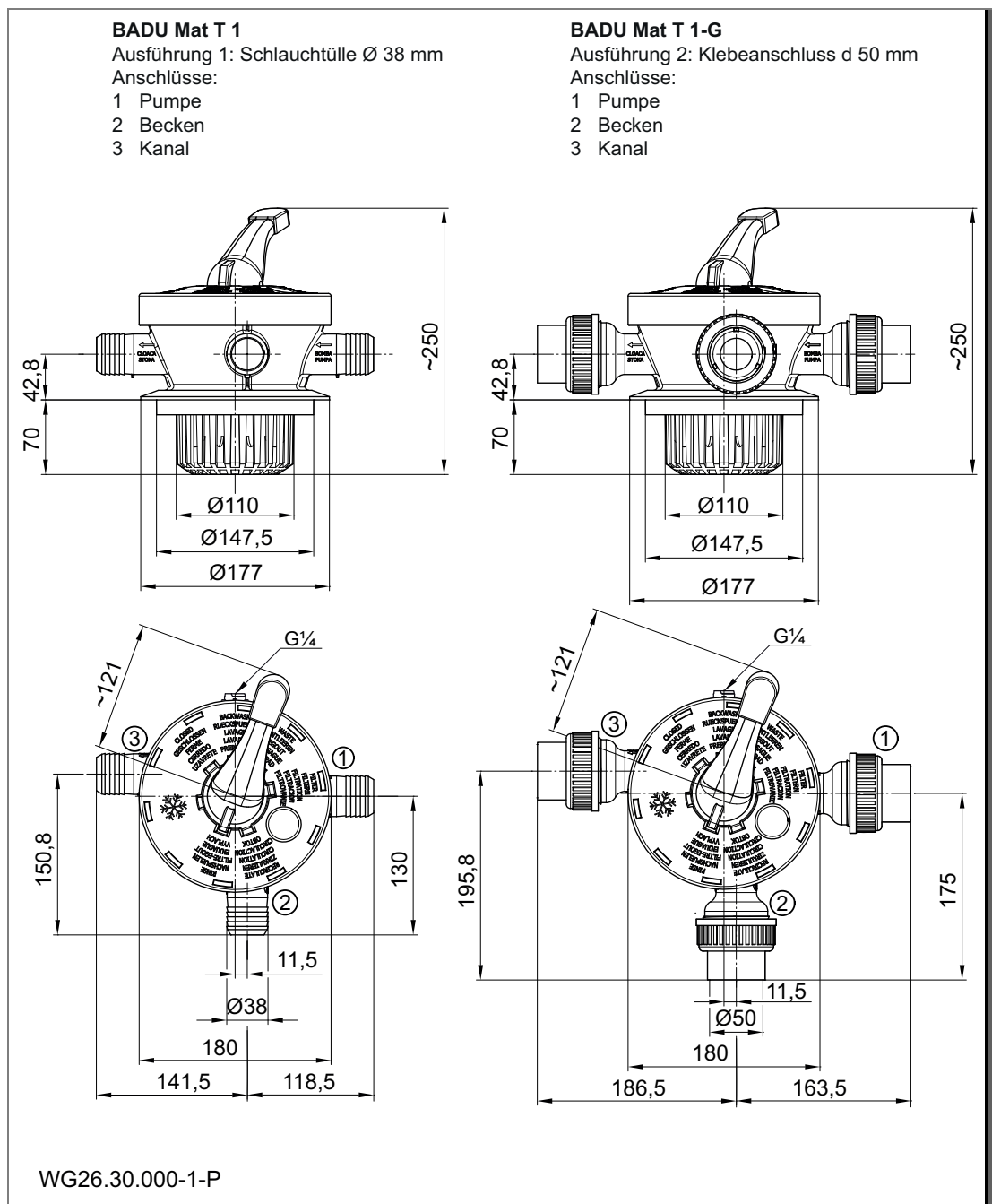


Abb. 2

### 5.3 BADU Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount

#### 5.3.1 Maßzeichnung

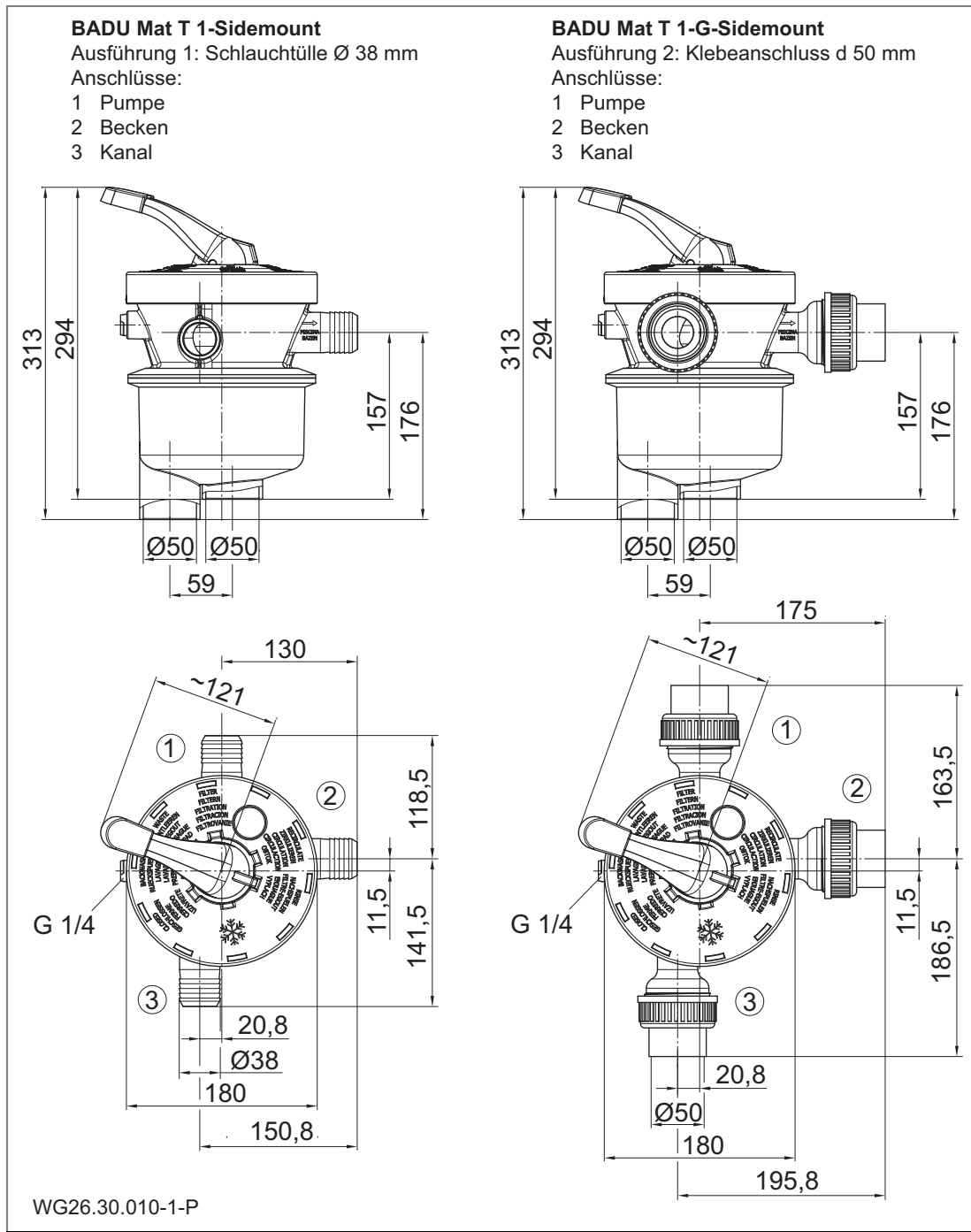
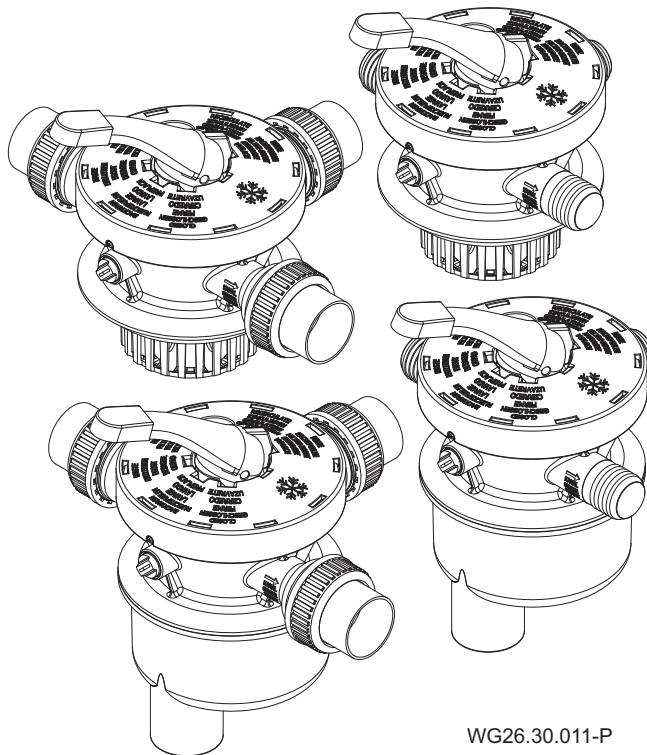


Abb. 3

**EN Translation of original operation manual****BADU** Mat T 1 / T 1-G**BADU** Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount

Filter backwash valve

6-way multiport valve with clear rinsing unit



WG26.30.011-P



BADU® is a trademark of  
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

Hauptstraße 3  
91233 Neunkirchen am Sand, Germany  
Phone +49 9123 949-0  
Fax +49 9123 949-260  
info@speck-pumps.com  
www.speck-pumps.com

All rights reserved.

Contents may not be distributed, duplicated, edited or transferred to third parties without the written permission of SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH.

This document and all attached documents are not subject to update service!

**Subject to technical modifications!**

---

**Table of contents**

<b>1</b>	<b>General note.....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>Function .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Valve positions .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Cleaning the BADU Mat T 1.....</b>	<b>5</b>
<b>5</b>	<b>Technical data.....</b>	<b>6</b>
5.1	Flow characteristics.....	6
5.2	BADU Mat T 1 / T 1-G .....	7
5.2.1	Dimensional drawing.....	7
5.3	BADU Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount.....	8
5.3.1	Dimensional drawing.....	8

### 1 General note

The BADU Mat T 1 6-way multiport valve is designed to be mounted directly on the filter housing. The BADU Mat T 1-Sidemount was developed for sideways assembly on the filter housing.

The valve is available in two versions: With d 50 mm glue connections/d 50 union for gluing in a  $\varnothing$  50 mm pipe or with socket connections for a  $\varnothing$  38 mm hose. Material: ABS

#### NOTICE

Observe the curing time of at least 12 hours for the glued version!

---

### 2 Function

The pump has to be switched off before operating the BADU Mat T 1 / T 1-G. The valve can be brought to the desired position by pressing down and turning the lever.

If the filter is soiled to such an extent that the filtration flow is no longer sufficient, proceed as follows:

1. Switch the pump off.
2. Turn the lever from the **FILTER** position to the **BACKWASH** position.
3. Switch the pump on.
4. Backwash sufficiently. Switch the pump off again.
5. Press and turn the lever once more to select the **RINSE** position.
6. Run the pump briefly to rinse the filter medium through.
7. Switch the pump off.
8. Feed fresh water into the pump up to the initial level.
9. Set the BADU Mat T 1 / T 1-G back to the **FILTER** position and switch the pump back on.

### 3 Valve positions

Valve position	Function/flow direction in valve
FILTER	Swimming pool water is filtered. PUMP – TO FILTER (top) – THROUGH THE FILTER (from top to bottom) – FROM FILTER (bottom) – TANK – SWIMMING POOL
BACKWASH	Cleaning the filter system in reverse flow. PUMP – THROUGH THE FILTER (from bottom to top) – LINE – DRAIN
RINSE	Clean the filter medium and pipes after backwashing. PUMP – THROUGH THE FILTER (from top to bottom) – LINE – DRAIN
CLOSED	No circulation. <b><u>Never</u> operate the pump in this position!</b>
WASTE	Pool drainage. PUMP – LINE - DRAIN
CIRCULATE	Circulate without filter. PUMP – TANK - SWIMMING POOL
WINTER	Idle period. To relieve the seals. <b><u>Never</u> operate the pump in this position!</b>

### 4 Cleaning the BADU Mat T 1

Switch the pump off. If required, close the ball valves in the pipes and drain the system slightly. Set the lever to **WINTER**. Rinse the valve in clear water.

## 5 Technical data

### 5.1 Flow characteristics

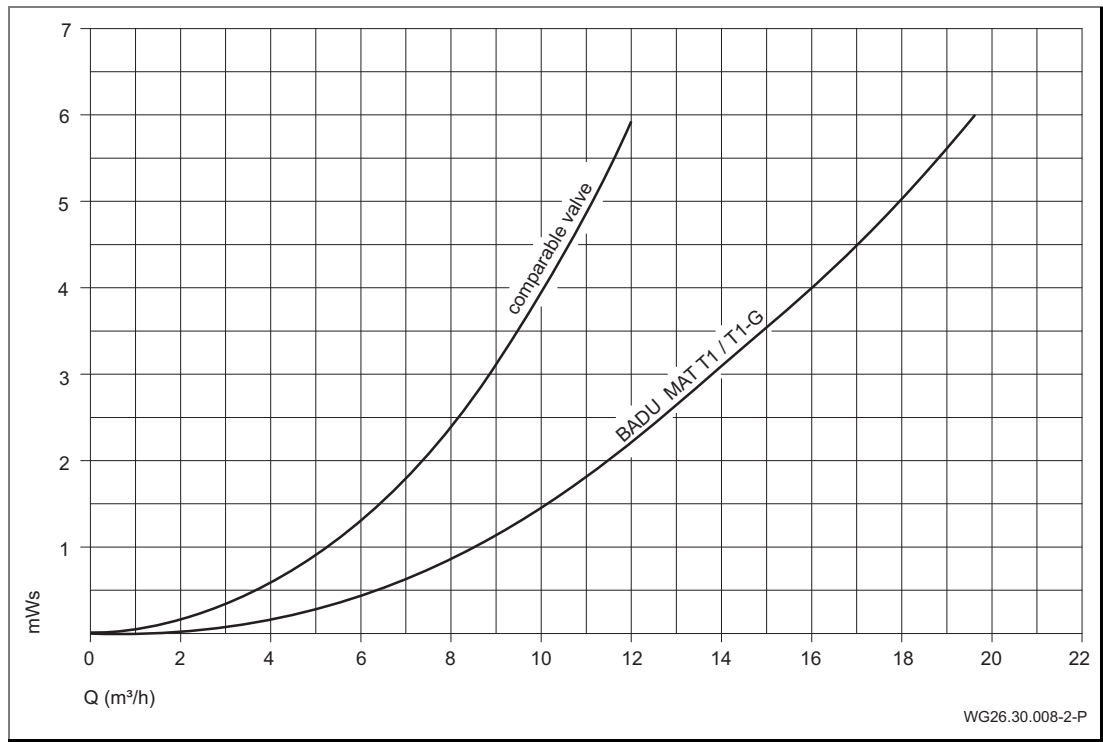


Fig. 1



## 5.2 BADU Mat T 1 / T 1-G

### 5.2.1 Dimensional drawing

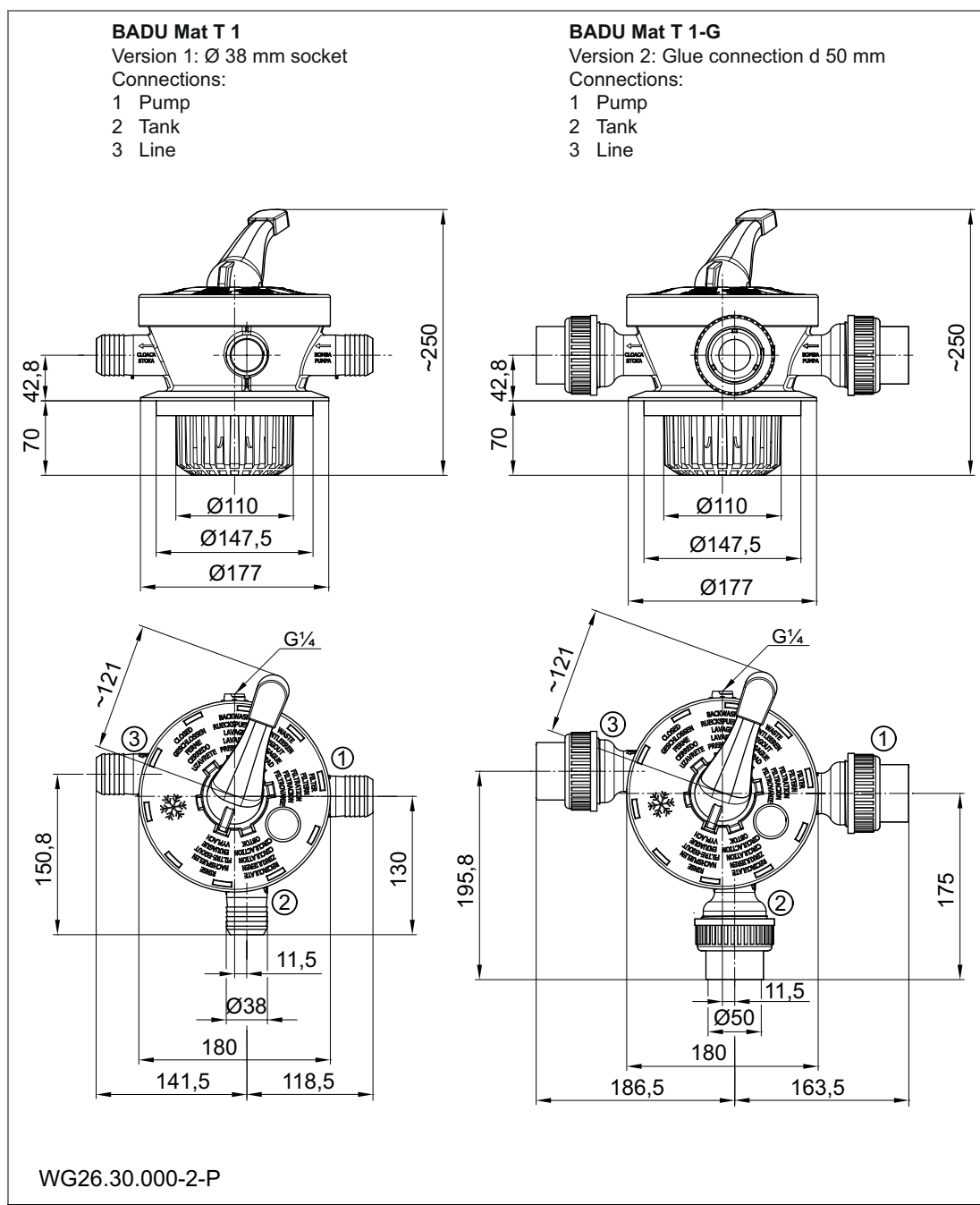


Fig. 2

### 5.3 BADU Mat T 1 Sidemount / T 1-G Sidemount

#### 5.3.1 Dimensional drawing

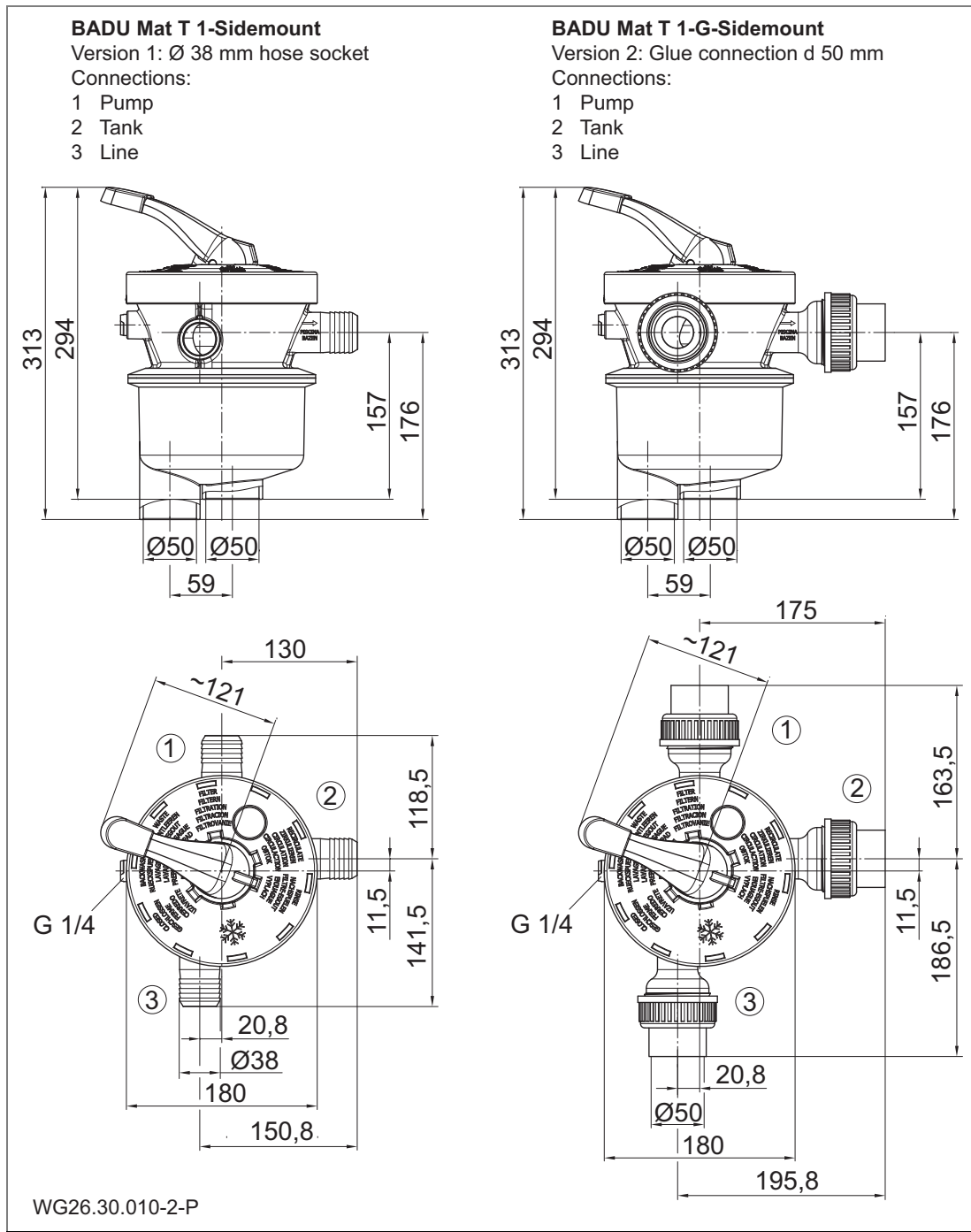


Fig. 3





BADU® ist eine Marke der  
SPECK Pumpen Verkaufsgesellschaft GmbH

Hauptstraße 3  
91233 Neunkirchen am Sand, Germany  
Telefon 09123 949-0  
Telefax 09123 949-260  
[info@speck-pumps.com](mailto:info@speck-pumps.com)  
[www.speck-pumps.com](http://www.speck-pumps.com)